

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Kanne 22.10.2013 — ZZ ym. v. tilintarkastustuomioistuin

(Asia F-105/13)

(2014/C 15/32)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: ZZ ym. (edustajat: asianajajat A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ja D. Abreu Caldas)

Vastaaja: Euroopan tilintarkastustuomioistuin

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Tilintarkastustuomioistuimen 13.12.2012 tekemän sen päätöksen kumoaminen, jossa todetaan, ettei unionin tuomioistuinta pyydetä tarkastelemaan, oliko S., joka oli kyseisenä ajankohtana tilintarkastustuomioistuimen jäsen, lakannut täyttämästä tehtävistään johtuvia vaatimuksia tai noudattamasta näistä tehtävistä johtuvia velvollisuuksia, ja ettei kantajien valituksista ei ole aiheellista antaa lausuntoa, ja jonka päätöksen mukaan ei ole aiheellista toteuttaa toimenpiteitä, joilla tunnustetaan julkisesti heihin kohdistettu kiusaaminen ja heille aiheutunut kärsimys ja toteutetaan toimenpiteitä, joilla korvataan heidän maineeseensa, uskottavuuteensa ja arvokkuuteensa aiheutunut vahinko ja myönnetään korvausta heille aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta.

Vaatimukset

- tilintarkastustuomioistuimen nimittävän viranomaisen asemassa 13.12.2012 tekemä se päätös on kumottava, jossa todetaan, ettei kantajien valituksesta ole aiheellista antaa lausuntoa, ja jonka mukaan ei ole aiheellista toteuttaa toimenpiteitä, joilla tunnustettaisiin julkisesti heihin kohdistettu kiusaaminen ja heille aiheutunut kärsimys ja toteutettaisiin toimenpiteet, joilla korvataan heidän maineeseensa, uskottavuuteensa ja arvokkuuteensa aiheutunut vahinko ja myönnetään korvausta heille aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä ja aineellisesta vahingosta
- tilintarkastustuomioistuin on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 4.11.2013 — ZZ v. ENISA

(Asia F-109/13)

(2014/C 15/33)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustajat: lakimiehet L. Levi ja A. Tymen)

Vastaaja: Euroopan verkko- ja tietoturvavirasto (ENISA)

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Päätös, jolla kantajan työsopimus päätetään, on kumottava ja sen seurauksena vastaaja on veloitettava ottamaan kantaja takaisin palvelukseen sekä maksamaan kantajalle hänelle kuuluvat taloudelliset etuudet siitä päivästä lukien, jolloin työsopimuksen päättäminen tuli voimaan, siihen päivään saakka, jolloin hänet otetaan takaisin palvelukseen, vähennettynä kantajan mahdollisesti kyseisenä ajanjaksona saamalla tuloilla ja lisätynä Euroopan keskuspankin korkokannalla 3 prosenttiyksiköllä korotettuna lasketulla viivästyskorolla ja lisäksi vastaaja on veloitettava korvaamaan kantajalle hänelle aiheutunut henkinen kärsimys.

Vaatimukset

- Virkamiestuomioistuimen on kumottava 31.1.2013 tehty päätös, jolla kantajan työsopimus päätetään.
- Virkamiestuomioistuimen on kumottava 22.8.2013 tehty päätös, jolla kantajan valitus hylätään.
- Seurauksena tästä virkamiestuomioistuimen on veloitettava ENISA ottamaan kantaja takaisin palvelukseen ja maksamaan kantajalle hänelle kuuluvat taloudelliset etuudet siitä päivästä lukien, jolloin työsopimuksen päättäminen tuli voimaan, siihen päivään saakka, jolloin hänet otetaan takaisin palvelukseen, vähennettynä kantajan mahdollisesti kyseisenä ajanjaksona saamalla tuloilla ja lisätynä Euroopan keskuspankin korkokannalla 3 prosenttiyksiköllä korotettuna lasketulla viivästyskorolla.
- Kantajalle aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä on maksettava korvauksena kohtuulliseksi arvioitu 10 000 euroa.
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.